


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>147.542</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



758.270  
M 12 x 145



Anziehen/ \* 20 Nm  
Tightening/ 60 Nm  
Serrage/ ► 220°  
Apriete

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
►	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Ø: 84 mm,  $\frac{z}{z}$ : 1,44 mm      3 Kerben/notches

Mot: D8B, XUD9 TF/UTF/BSD/SD/BTF/TFL/TEY  
1,9 Itr. Diesel 66 kW (90 PS)

Evasion, Jumper, Jumpy, Xantia, Xsara, ZX, Ducato,  
Scudo, Ulysse, Niva, 306, 405, 406, 806, Boxer,  
Expert, Baleno, Samurai, Vitara

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*147.542\***